此自等俄軍中。每有出身貴族者。帝制時代。安享富貴。軍料革命一起。骨肉離散。播遷異域。主孫未路。求壺飯而不得。遂致如狂如醉。嗜此殺人喋血之事業哉。然此亦即其所以屢戰屢勝之理由也。使張作霖之兵。盡如此輩。則張作霖所統治之區域。決不止此。無如張氏之兵。天雨不戰。天寒不戰。酷暑不戰。及戰。至吃緊關頭。則輒身壹跑。作爲了事。不特張氏之兵如此。其他中國之兵。亦有同病。此所以中國軍隊。在世界上爲最弱。無論主攻主守。均不堪一擊也。

自俄不特好軍。且尤好與南軍戰。至今日。彼等尚不信南軍已脫離赤化。每與南軍戰。輒移其所積極對赤俄之仇恨。以向南軍。此又其鏖陣狠鬥之理由也。此等人。張作霖善用之則爲利。不善用之則爲害。彼等解散後。無他處可往。必仍留中國北部。中國勞工。耐勞忍苦。工值低廉。彼等不能與之爭。惟有游手好閒。目目滋事。直至張作霖復需用彼等時。則復令梅古洛夫招之返。前明條件。絕不欠薪。如是而已。（已完）

本館特電

▲十二號八時接駐滬訪員來電云

◎目軍九號砲擊濟南後。四處起火。歷兩晝夜未熄。財產損失無算。

◎黨目兩軍在濟南激戰時。方振武部因應總商會之請。退出城外。

◎上海抵制目貨會已成立。實行與日本經濟絕交。

◎黃郛抵滬謁見各國領事。報告濟南目兵殘殺案。請主持正義。

◎王正廷現到濟南。辦理交涉濟南事件。

◎晉軍佔領石家莊。刻向正定前進。

◎聞馮玉祥部佔據德州後。其先鋒隊已進至直隸省吳橋。

◎奉軍各司令預備與南方議和。通電遵照張作霖命令。停息內訌。共禦外侮。

◎奉直聯軍集中馬廠。預定如南方不肯合作拒外時。即在此決一大戰。以分雌雄。

◎南京政府下令禁止排目示威運動。民衆大憤。

▲今晨八時接駐上海訪員來電云

◎北軍巡洋艦海圻號。昨晨砲轟厦門。旋即駛去。

◎寧府拒絕張作霖提言和抗外之議。

◎黨軍佈告佔領直隸省滄縣。

◎寧府將賀耀祖免職。謂其部隊先與目軍在濟南衝突。

重要電報

●寧府維護目本帝國主義

▲藉口防共黨乘機騷亂

▲禁止人民作排目活動

▲禁派排目文件

上海十二日電。濟南事變發生後。消息傳至南方。人心憤激。南京政府深恐排目惡感澎漲。不可遏抑。則共產黨乘勢推倒政府。設立共產体制。有如去春之大舉工人與學生蹂躪在漢口、九江、鎮江之英租界。及惹起南京殺害外人亂案。上數日此間各街衢偏貼文告。要求與日本開戰。攻擊政府請目內瓦及美京調停之懦弱政策。不將目人盡行逐出中國。政府因此禁止人民舉行各種排日活動。黨政府中央委員會已下令禁止分派各項排日文件。凡未經當局檢閱者。許多概不准分派。

●馮玉祥專事內爭

▲奉張主停戰并棄津南防綫

▲京教育界鼓吹禦外

天津十二日電。馮玉祥專意內爭。同胞相殺。其騎兵隊繼續向北京前進。昨夜佔領直魯邊界之德州。今日所接報告。謂前鋒已抵直隸省吳橋縣。在東方區域之北軍司令。現開始退往天津南方二十五英里之馬廠。聞馮氏入佔德州後。即任定天津戰區之政務委員多名。蓋其意預料天津不久便入其手。

北京十三日電。張作霖通電停戰。合力拒日後。將在天津南方七十英里之防綫。盡行拋棄。轉劃設一新防綫。由馬廠伸張至保定府。預備如和平方畧失敗時。即用之以力拒黨軍前進。北京教育界當道。現通電國內各團體。作大規模的宣傳。主張消弭內訌。一致預備與日本作戰。

●倭海陸軍雲集中國

▲三萬精兵遲拾五日抵魯

▲四十艘艦泊華沿岸

東京十二日電。目本預備調集精銳之陸軍約三萬人。于遲拾五日內到山東服務。并助以陸軍飛機一隊及大砲隊。有一目本戰鬥艦。現已碇泊于青島外。青島拾二日電。目本航空母艦野登呂號。已抵本處。

上海十三日電。駐中國之目本艦隊旗艦利根號。今日由南京抵滬。另有驅逐艦八隻。由目本佐世保軍港開來。現時目本持強硬方針以防止其僑民在華受損害。目艦四拾艘。已分泊于中國瀕海壹帶及長江。

目本現磨續調兵入中國內地。駐名古屋之第三師團。今日開始赴青島。增助現屯駐該處之一千目兵及保守鐵路。至下星期則全師萬八千人盡調往中國。

●目本擬定寇華軍費

▲目金二千八百七十萬元

東京十一日電。內閣決定從預備金撥出目金五百三十九萬圓（約佛美金二百六十九萬元）。及支目金千三百三拾一萬圓。由政府負責。以爲派遣軍隊往山東之用費。

●倭軍欲久佔濟南

▲鞏固地位防黨軍反攻

東京十二日電。頃接消息。濟南安謐。目軍鞏固其地位。以防黨方反攻。在濟南與目兵交戰之馮玉祥所部黨軍。已撤離向西北方退去。數千兵爲俘虜。濟南事件料將可以談判解決。蔣介石已遣使赴濟南向目本乞和。

東京拾一日電。陸軍省昨日下午宣布。目軍全佔濟南。馮玉祥殘部。向後門逃竄。傷亡甚多。大帮被虜。

倫敦拾貳日電。昨下午接天津及東京電報云。九日晚目兩軍徹夜在濟南接戰。目軍大砲向城垣猛轟。於中夜入城。扼守要隘。黨軍十次猛烈反攻均無效。聞雙方死傷甚衆。

東京十二日電。濟南被日軍入佔後。城內各處目本旗招展。駐青島及濟南之日本總領事、高級武官。今朝在濟南城。與總商會代表磋商整理市政計畫。維持秩序。及設置行政機關。勸民復業。日軍并派五日食料與市內二千居民。

濟南十二日電。日軍現佔據全城及環四周八英里地方。此役日兵死廿一名。日僑死十六名。傷百八十九人。中有五分之一重傷。料黨軍陣亡三千名。商會估算市民死者二千。傷數莫悉。華人自被日軍戰勝管轄後。意氣消沉。

料蔣介石現安居于南京。其部隊前者北進所向克捷。但自日兵佔據濟南之後。已如煙消雲散。并無進展。

華兵餘法不準。密亂放射。故日軍能以少勝多。濟南市現無電火電話清水。街上遍設堡障。行人闃寂。商店盡閉。

●外艦水兵登陸南華

▲英增調新艦赴中國

英倫普里穩斯十二日電。英國之萬噸新巡

▼◎▲恭頌雷夢熊大醫生恩德與電光療醫之奇效

夢痕頸部梁微菌毒始則起紅粒繼則肌肉腐爛流水痛癢難忍經有年餘遍請中西醫生診治均皆罔效幸得雷夢熊大醫生醫治用電光療射一次痛癢立止至第四次病乃霍然電光療醫之功可稱破天荒之妙醫法矣弟感德之餘愧無以報謹登啟言用申謝悃並以介紹雷醫生之能手于當世俾患病者知所問津焉

住雲南華弟謝夢痕拜啟

▼◎▲哀啓

先考陳諱如嘉字鴻熄向在加國爰出番埠備工舊歲身染沉疴旋出域埠調理不幸藥石無靈在醫院魂歸天國多蒙致公堂達權社手足與穎川堂昆仲資助醫費葬費以將各事辦妥所存餘款壹切滙回家中爲母手米糧之費此恩此德存歿均感特登啟言以申哀謝

五月六日　孤子陳元柏泣叩

▼◎▲維城致公總堂閱書報社十六年助經費名列

鍾美錦五元　李觀連三元　鄧雲章　趙仰南　張炳畧　唐君碩　何月卿女士　吳松　湯關覺　丁秀珍女士　阮仁壽　呂緒樓　崔倅　陳福貴　鄭社炳　胡聰和　吳燦良　周羣宗　李濟國　吳良泮　蔡江　蔣三妹女士　招順意女士　黃珠世　周道緝　永安館　林紹廣　梁春集　林立榮　張煥章　張有信　陳源嘉　林德緒　朱作林　羅超然　以上每壹元

黃光七毛五　劉景韜　湯添福　趙熾朝　唐孛　黃潤周　李美壽　陳羣振　呂傳美　周龍　司徒昌欽　王開　吳正炤　周錦華　鍾毓華　羅小白　林卓　呂瑞卿　黃梓華　鄭田　黃羨　周家驥　黃煥標　張兆俊　馬伍　蘇秋　周逢瑞　趙奕南　馮日輝　馬錦綸　黃昌利　周錦泮　張節山　馬慰修　龔定藥　周彪　胡福祥　馮祖　黃傳添　廖佑　鍾美發　黃華標　鄧隆然　李樂　伍旭霖　梁蘇　岑永和　譚北　梁石垣　黃孔昭　譚榮添　何享　陳智　鄧復　林舉堯　何堯　以上每五毛

周道炯三毛五　林福善　林子紹　郭龍慶　胡彬和　黃景仰　馬羣惠　林鐸　吳棟　吳琪　廖北元　劉維創　劉公安　李雁朋　林紹慶　曹汝霖　鄭慶仰　余朋　阮阿勝　李就　林筱唐　劉生　劉鈿　葉玉琪　謝永隆　周什長　林舉紹　以上每貳毛五

▲今朝香港滙價每百五十一元　上海滙價每百四十七元九

▼◎▲合成堂更正啓事

再啟者 Tin Kung & Son, Alert Bay, B.C. 程春倫及伊子雙桂所刊之生意及全樓前日本堂本欲號全部後因臨時變易心志祇將生意承頂不曾承買全樓至生意於五月壹號交易清楚是以再刊啟首登報聲明特表更正祈亮鑒

合成堂再啟

▼◎▲電光療醫濕毒之奇能

▲不用食藥效驗如神

啟者弟染濕毒日夜周身痕癢不堪其苦已數年於茲矣屢請中西醫生診治均皆罔效近聞本埠報紙見有恭頌雷夢熊大醫生電光療醫之奇效告白數段弟乃即往雷醫生處就醫用電貫射僅一星期患症遂掃除于無形可見電光之奇效矣故登報鳴謝敬告僑胞有患斯症者請速往醫焉

住雲埠三民旅館謝啓恭頌

▼◎▲四邑嘉致公堂收到伍布穆埠昆仲十三四年年捐經費名列

謝石保　謝得寧　龔祉傑　司徒俊　葉巨勝　李庚　徐文臻　黃烱能　鄧道振　林親德　馬穩俊　李嶽如　林鏡波　容燊盈　黃以漢　李學牛　李澆生　李月廼　趙福鏡　劉石保　馬本協　林富南　以上每拾六年

司徒于華　吳業調　黃教桂　李漢生　徐潤水　關仁瑞　李嶽如　鄧松江　劉軫維　周成燕　胡其聰　鄧時進　周在標　陳明輝　馬洪欽　曾家慰　容燊盈　李俊鑑　陳文洲　張徐慶　吳祥萬　馬撰俊　黃琳茂　伍壽文　林礽德　林國榮　黃女盛　黃椒康　陳偉忠　鄧世源　周榮光　司徒日輪　馬穩俊　劉石保　林時仰　鄧連添　馬拱臣　馬瓊叙　道植三　鄧道振　吳羣毓　黃生　謝衝石　陳來崇　關榮富　林親德　謝得寧　謝燮業　雷有　關業　梁天錫　陳龍鍠　鍾生財　黃以漢　馬華斯　李進財　謝永育　黃世裕　黃德禮　黃德煉　黃遜基　張文盛　袁和生　林寬有　馬女炎　劉希潤　李學平　黃經福　李曾榮　黃國安　黃穩　馬綿簡　林松榮　朱長勝　周丙寅　陳孔炎　湯義瓊　馬本蔭　司徒俊　吳信　李廷相　王華慶　林富南　黃錫芳　謝和　謝鏗彥　黃烱能

▼◎▲陳穎川總堂啓事

本堂正董宜顯君因孝服臨身故辭職現由副董杏與君攝理又書記道榮君因事離埠旋委燦輝君承其缺凡各昆仲遵後如有關於本堂之信件可直接寄交該三君收覽爲盼

廣　凱　謹

Chin Wing Chun Society
160 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can.

雲南華陳穎川總堂啟